

# Ἡ ΔΙΑΠΛΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΘΗΡΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΔΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΦΗΒΟΥΣ ΚΑΙ ΝΕΑΝΙΔΑΣ

Ἐγκριμένον ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Υπουργείου τῆς Παιδείας ὡς ἐλεύθερον ἀνάγνωσμα δι' ἅλα ἐν γένει τὰ Σχολεῖα (193 Τμηθὲν διὰ τοῦ Ἀργυροῦ Μεταλλίου τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν (1935).

### ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΠΡΟΠΑΗΡΩΤΕΑ

ΕΣΤΕΡΙΚΟΥ : Ἐτησίᾳ δραχμαὶ 100. Ἐτάμνην δραχ. 35. Τρίμηνην δραχ. 30.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ : Αἰγύπτου γράμμα διατηρ. 50, Ἀμερικής δολλάρια 3.— Ἀγγλίας καὶ ἄλλων ἐν γένει τῶν ἑλλων Κρατῶν σελλήνια 10.  
Ἐξόμνηοι καὶ Τρίμηνηοι ἑναλόγωσ

### ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ

ΙΑΡΥΘΗ ΤΩ 1878

ΙΑΡΥΘΗΣ - ΕΚΑΘΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ  
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Π. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

### Ο ΤΟΜΟΣ ΤΗΣ ΔΙΑΠΛΑΣΕΩΣ

Ἀρχίζει τὴν 1ην Δεκεμβρίου, ἀλλ' εἰ σὺνδρο καὶ ἀρχίζουσι τὴν 1ην οὐαυθόποτα μηνός.

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Ἰωάννου Ἐδριπίδου ἑριθ. 42, παρὰ τὸ Βαρβάκειον

Περίοδος Β'.—Τόμος 46ος

Ἀθήναι, 2 Ἀπριλίου 1938

Ἔτος 60ον.—Ἀριθ. 18

## ΤΟ ΜΥΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΞΑΝΘΗΣ ΚΟΥΚΛΑΣ

ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ὑπὸ ΜΑΡΙΑ - ΡΙΑ ΣΟΡΡΕΝΤΙΝΑ

—Συνέχεια ἀπὸ τὸ προηγούμενο—

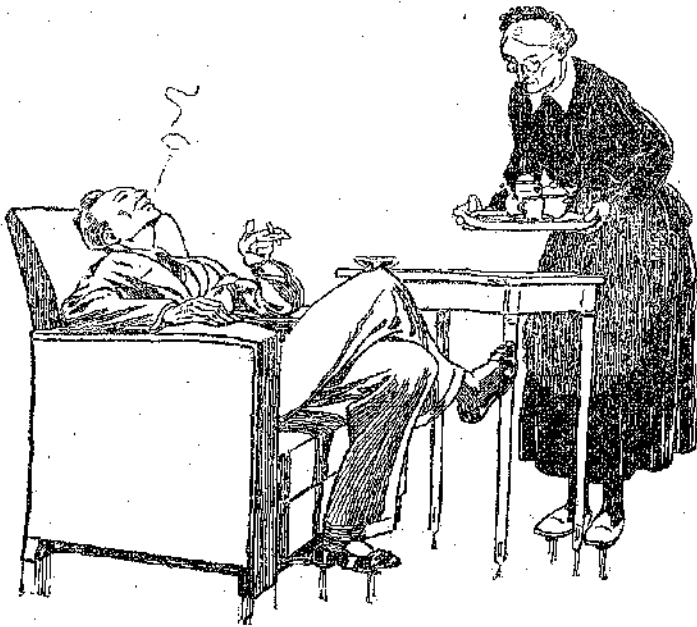
Ὁ Καζιμίρ εἶχε τὴν πεποίθησιν πὼς τὸ παιδί αὐτὸ βρισκόταν ἀνάμεσα σὲ δύο ἀντίθετες δυνάμεις : ἡ μιὰ ἐπιθυμοῦσε νὰ τὸ ὠφελήσῃ καὶ ἡ ἄλλη προσπαθοῦσε μὲ κάθε τρόπο, ἂν ἔχι νὰ καταστρέψῃ τὸ παιδί, ἀλλὰ τουλάχιστον νὰ ἐξουδετερώσῃ κάθε ἐνέργεια τῆς πρώτης. Τῆ στιγμῇ ὅμως ποῦ δὲν γνώριζαν ποιά ἦταν αὐτῇ ἡ ἐχθρική δύναμις ἦταν δύσκολο νὰ τὴν πολεμήσουν.

Ὡστόσο τὸ νὰ ξαναβροῦν τὰ ἴχνη τοῦ Γιάννη Ἀλφάνι δὲν θὰ ἦταν καὶ τόσο δύσκολο ὅσο νομίζε ἡ γριά Ὀνωρίνα. Ἄν ὅμως αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος ἤθελε νὰ βλάψῃ τὴν Ἀνναμπέλλα, θὰ ἦταν ἐξαιρετικὰ ριψοκίνδυνο νὰ τὸν ἀφήσῃ νὰ καταλάβῃ, ὅτι καὶ ἄλλοι ἐκτὸς ἀπ' αὐτὸν γνώριζαν τὸ μυστικὸ καὶ εἶχαν τὸ νοῦ τους στὸ παιδί.

Ὁ δημοσιογράφος εἶχε τὴν ἐντύπωσιν ὅτι ἡ Ὀνωρίνα τοῦ εἶχε πει ὅτι γνώριζε γιὰ τὴν οἰκονομική τῆς μικροῦλας ὡστόσο ἡ ἱστορία μὲ τοὺς γκαγκαστεροὺς ἦταν πλαστῆ ἀπὸ τὴν ἀρχὴ ὡς τὸ τέλος. Καὶ ἡ ἴδια ἀκόμη ἡ Ὀνωρίνα τὴν πιστεύε γιὰ τὴν σύμφερα νὰ τὴν πιστεύῃ. Φαίνεται πὼς ἦταν μιὰ γυναίκα ποῦ γιὰ νὰ κερδίσῃ χρήματα δὲν θὰ σταματοῦσε μπροστὰ σὲ τίποτε.

Τὸ παιδί οἶγουρα δὲν θὰ τὸ ἀπομάκρυναν οἱ γονεῖς του ἀπὸ κοντὰ

τοῦς. Κάποιος θὰ τοὺς τὸ ἀρπαξέ καὶ αὐτὸς ὁ κάποιος δὲν θὰ ἦταν κατένας κοινὸς ληστής, γιὰ τὸ σκοπὸς του ἦταν νὰ ἐξαφανίσῃ τὸ παιδί γιὰ πάντα καὶ ἔχι νὰ εἰσπράξῃ λύτρα. Δίχως ἄλλο ἐκεῖνος ποῦ εἶχε ἀναλάβει τὴν ἐντολὴ αὐτὴν δὲν εἶχε τὸ



Ἡ οἰκονόμος παρουσιάσθηκε μὲ τὸν ἀχνιστὸ καφέ. (Σελ. 119 στ. γ')

κουράγιον νὰ κάνη ἐγκλημα γιὰ νὰ βγάλῃ ἀπὸ τὴ μέση τὴ μικροῦλα. Προσπάθησε νὰ ξεφύγῃ αὐτὸν τὸν σκόπελο ἐξαφανίζοντας ἅλα τὰ ἴχνη τοῦ παιδιοῦ, δίνοντάς του ἓνα ἄλλο ὄνομα, μιὰν ἄλλη πατρίδα, ξεριζώνοντάς το ἀπὸ τὰ μέρη ποῦ εἶχε ἀναστηθῆ ὅπως ξεριζώνει κανεὶς ἓνα λουλούδι μὲ τίς ρίζες του καὶ τὸ φυτεύει ἄλλοῦ.

Κι' ἔτσι τὰ χρόνια εἶχαν περάσει

καὶ ἡ μικρὴ πωλήτρια τῶν καρτ-ποστάλ εἶχε μεγαλώσει δίχως νὰ ξέρῃ τίποτε ἀπ' ἅλα αὐτὰ, ὥσπου μιὰ μέρα ἓνα χέρι τὴν πλησίασε στὸ σκοτάδι καὶ τῆς ξεσκέπασε μιὰ ἄκρη ἀπὸ τὸν πέπλο τοῦ μυστηρίου ποῦ σκέπαζε τὴ ζωὴ τῆς. Μιὰν ἄκρη μοναχά, γιὰ τὴν ἀμέσως ὕστερα τὰ ξανασκέπασε πάλι ἅλα ἀδιαπέραστο σκοτάδι.

Ὡστόσο τὸ ἐπεισόδιο τῆς Ξανθῆς κούκλας ἐκτὸς ἀπ' ἅλα τ' ἄλλα εἶδει πὼς ὑπῆρχε καὶ μιὰ πάλι, ἓνας κρυφὸς πόλεμος ἀνάμεσα σὲ δύο μερίδες. Ἐνας πόλεμος ἀμείλικτος καὶ σκληρὸς ποῦ εἶχε γιὰ κέντρο του τὴν Ἀνναμπέλλα.

Ἐπρεπε νὰ τὸν παρακολουθήσῃ σὰν ἀπλήρως θεατῆς : Ὅχι, γιὰ τὸ ὅσο σκεπτόταν τόσο ἐβλεπε πὼς ἴσαμε τώρα ἡ μερίδα ποῦ ἦταν ἐχθρική πρὸς τὸ παιδί ἦταν ἡ δυνατώτερη. Νὰ συμμαχήσῃ πάλι μ' ἐκείνους ποῦ ἤθελαν τὸ καλὸ του : μὲ τὴν γριά τοῦ πάρκου καὶ τὸν ἄγνωστο τοῦ παραθυριοῦ ; Ποιοὶ ἦσαν ὅμως αὐτοὶ ἄραγε ; Καί, ἓνα ἄλλο μυστήριον, ποῦ μπερδεύει ἀκόμη περισσότερο τὰ πράγματα :

Τὴ εὐχόμενε ἡ διεύθυνσις τῆς Γερτάς Ἀυτὸφοκου ποῦ βρέθηκε γραμμένη ἐπάνω στὸ κομματάκι τὸ χαρτὶ ποῦ σώθηκε ἀπὸ τὸ σημεῖωμα τῆς Ξανθῆς κούκλας : Τὸ χαρτὶ ἔγραφε καθαρά : « Λεωφόρος τῶν Ἀκακίων ἀρ.β ». Ποιὸς νάχε ἀραγε χαράξῃ τὴν οὐβιλικὴ αὐτὴ φράση, ἀνακατεύοντας ἔτσι καὶ τὴν νεαρὴ Ὀδύγγαρέζα σ' αὐτὴ τὴν ὑπόθεσιν :

Ὡστόσο ὁ Καζιμίρ δὲν μπόρεσε νὰ





# ΝΕΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΕΡΓΑ ΑΠ' ΟΛΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

## ΦΑΡΙΑ ΠΟΥ... ΨΑΡΕΥΟΥΝ ΠΟΥΛΙΑ

"Εχετε ποτέ σας ξανακούσει τέτοιο πράγμα; Ούτε εγώ. Και όμως είναι αλήθεια... Εκτός αν είναι ψέμμα. Αλλά μπορεί πάλι, ένας σοφός καθηγητής να κάνει ψεύτικη ανακοίνωση σε μια επιστημονική λέσχη;

Ακούστε λοιπόν τι διηγήθηκε ο καθηγητής δ κ. Δεζέ στην επιστημονική Λέσχη της Γρενόβλης: Πρώτα πρώτα λοιπόν σε μια άκρογιαλιά μια αγριόπαπια πήγε να τιμπήση καμμιά μαριδούλα και πετάχτηκε από το νερό ένας θεόψαρος και την άρπαξε από τον πόδι και μόλις κατάφερε να γλυτώσει. Πάνω από μια λίμνη πετούσε ένα γεράκι, όταν εξαφανα αντίκρουσε μια πέστροφα που είχε ανεβή στον άφρο για να λιαστή, καθώς φαίνεται. Στη



Πεταχτηκε ένας θεόψαρος και την άρπαξ' απ' το πόδι.

στιγμή χύμηξε επάνω της και τη γάντζωσε με τα νόχια του με το σκοπό βέβαια να τη σηκώσει ψηλά στον αέρα και να την κουβαλήσει στη φωλιά του. Μά η πέστροφα ήταν πιά δυνατή απ' ό,τι φανταζόταν. Κι' αντί να την σηκώσει αυτήν το πουλί, το παρέσυρε εκείνη κάτω στο βυθό, γιατί έτσι όπως ήταν γαντζωμένο επάνω της το γεράκι δεν πρόφθασε φαίνεται να ελευθερωθή και βρήκε άθλιο τέλος στα νερά της λίμνης και το άλλο πρωί ένας ψαράς τραβώντας τα δίχτυα του, τράβηξε έξω με μεγάλη του άπορία την πέστροφα και το ψόφιο γεράκι μαζί.

Ένα παρόμοιο εύρημα—κατά τα λεγόμενα πάντα του κ. καθηγητή—έτυχε ο Έναν άλλο ψαρά σε μια λίμνη της Έλβετίας. Αυτός έτυχε να πιάνη μια πέστροφα πάλι, αλλά πραγματικά πελώρια, που στη ράχη της κουβαλούσε δολοκλήρο τον σκελετό ενός θαλασσιού αετού. Καθώς φαίνεται ο θαλάσσιος αετός θέλησε κι' ε-

κείνος να φκρέψη την πέστροφα με το ψάρι ήταν δυνατότερο από τον φτερωτό ψαρά και το τράβηξε μαζί του στο βυθό. Μά τόσο βαθεία είχε χώσει ο αετός τα νόχια του στη ράχη της πέστροφας, που ούτε ο θάνατος δεν τους ξεχώρισε.

## ΕΝΑ ΠΟΛΥ ΑΣΧΗΜΟ ΑΣΤΕΙΟ

Ακούστε τώρα τι έπαθε όχι πιά ένα πουλί, μα ένα παιδί, ένα χωριάτοπουλο, απ' τη Φλάνδρα:

Δεν ξέρω πώς το παιδί αυτό, έτυχε να έχη στην κατοχή του ένα πολύ ωραίο περσικό γάτο και αποφάσισε να κατεβή στην πόλι και να τον πουλήσει. Έβαλε λοιπόν τον γάτο μέσα σ' ένα πανέρι με σκέπασμα και το πήρε μαζί του. Και πριν βγῆ στο παζάρι πήγε πρώτα σ' ένα φίλο του που είχε μια μικρή ταβέρνα κι' εκεί κάθισε κι' έφαγε κι' ήπιε.

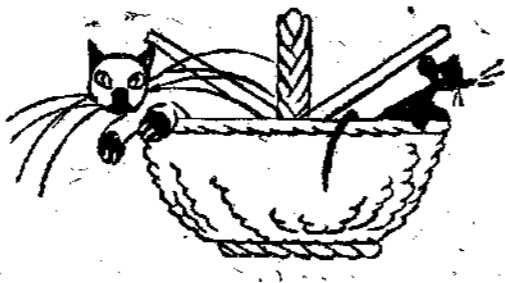
Έτυχε όμως σ' αυτή την ταβέρνα να βρίσκονται μερικοί απ' αυτούς που συνειθίζουν να κάνουν κάτι άστοια, δηθεν νόστιμα. Ένας απ' αυτούς είχε πιάνει στη φάκα ένα πελώριο ποντικό που ή-

ταν γατάκι κι' εκεί άνοιξε το καλάθι. Φωντασθήτε! Να περιμένη κανείς να ιδῆ ένα ωραίο περσικό γάτο με άφρατη γούνα και γαλανά ματάκια και να πετάγεται μπροστά ένας φρικτός πόντικας με κάτι τόσες μουστάκες!

Έννοείται πως ο ποντικός, δεν κάθισε και πολλήν ώρα να ιδῆ τί εντύπωση θα έκανε η εμφάνισή του.

Έξαφανίσθηκε στην πρώτη τρύπα που βρήκε μπροστά του.

Όσο για το γατάκι, δεν ξέρω αν ξαναβρέθηκε, όπως δήποτε όμως εγώ από τότε συνιστώ στην κυρά-Μάρθα κάθε φορά που χαρίζομε κανένα από τα γατάκια της Πίσσας, ν' ανοίγῃ κάθε τόσο το καλάθι για να ιδῆ μήπως στη θέση του βρίσκεται κανένας ποντικός.



Άντι για τον ωραίο γάτο, πετάχτηκε ένας φρικτός πόντικας!

## ΠΩΣ ΠΛΕΝΕΤΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΣΑΣ

Και πόσην ώρα κάνετε; (Τίμια όμως!)

Την έρωτηση αυτή σας την υποβάλλω για να κάνετε και μόνοι σας την σύγκριση με το νέο μηχάνημα που έχουν εγκαταστημένο στο σιδηροδρομικό σταθμό της Κολωνίας.

Είναι ένα μηχάνημα εξαιρετικά έξυπνο που πλένει τα χέρια και τα στεγνώνει μέσα σε 68 δευτερόλεπτα. Βάζετε τα χέρια σας στη μηχανή και αρχίζει στη στιγμή να τρέχῃ πάνω τους, κρύο νερό για να τα βρέξῃ, υγρό σαπούνι για να τα καθαρίσῃ, νερό ζεστό για να τα ξεπλύνῃ και κρέμα για να τα μαλακώσῃ.

Και όλα αυτά μέσα σε 68 δευτερόλεπτα.

Φαντάζομαι όμως πως αφού αυτό γίνεται στη Κολωνία δεν θα λείπῃ κι' η κολώνια.

Ο ΑΝΑΝΙΑΣ



Είναι ένα μηχάνημα εξαιρετικά έξυπνο!

# ΤΟ Μ Σ Ω Γ Ε Ρ

ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ υπό MARK TWAIN

— Συνέχεια από το προηγούμενο —

«Έκει που θα πέση αυτό το βέλος, εκεί να θάψετε τον άμοιρο Ροβίνο των βασών κάτω από τα πράσινα δέντρα». Και με τα λόγια αυτά τέντωσε το τόξο κι' έπεσε ανάσκελα χάρω, γιατί τάχα είχε πεθάνει, μα δίχως να το προσέξῃ κάθισε επάνω σε μια τούφα από τσουκνίδες και τι νάχτηκε δόλερθος τόσο ζωηρό, όσο δεν ταίριαζε σ' έναν πεθαμμένο.

Ύστερα απ' όλα αυτά τα άνδραγαθήματα τα δυο παιδιά ντόθηκαν, έκρυψαν τα δπλα τους κι' έφυγαν καταλυπημένοι που δεν διήρχαν πιά ληστές και ήρωες σαν εκείνους τούς παλιούς. Μάταια άναρωτιόνταν τί άγαθά παρουσιάζει ο σύγχρονος πολιτισμός που ν' άποζημιώναν γι' αυτή τη μεγάλη άπώλεια. Κι' ήταν κι' οι δυο τους σύμφωνοι σ' ένα πράγμα, ότι θα προτιμούσαν πολύ περισσότερο να είναι ληστές στο δάσος του Σέργουντ για ένα μονάχα χρόνο, παρά Πρόεδροι των Ηνωμένων Πολιτειών για δλη τους την ζωή.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Θ'

Όπως κάθε βράδυ, στις έννιάμιση ο Τόμ και ο Σιδ στάλθηκαν στα κρεβάτια τους. Ο Σιδ άποκοιμήθηκε άμέσως, μα ο Τόμ έμεινε άγρυπνος και περίμενε γεμάτος άγωνία και άνυπομονησία. Τῆ στιγμή που νόμιζε πως κόντευε να ζημερώσῃ, άκουσε το ρολόι να χτυπά δέκα. Ήταν άπελπισία! Έναωθε μεγάλο πειρασμό να πετάξῃ τα σεντόνια και να σηκωθῆ, μα φοβόταν μήπως ζυπνήσῃ τον Σιδ. Γι' αυτό έμεινε ήσυχος και ακούνητος με τα μάτια καρφωμένα στο σκοτάδι. Η ήσυχία ήταν άπόλυτη, σιγά-σιγά όμως άρχισε να ξεχωρίζῃ κάτι μέλις άκουστούς θορύβους. Πρώτα το τικ-τάκ του ρολογιού, ύστερα τα γέρικα δοκάρια της σκεπῆς άρχισαν να τρίζουν και απ' τη σκάλα άκούστηκε ένα έλαφρό τρίξιμο. Δίχως άλλο τα φαντάσματα θα σεριανόσαν στο σπίτι. Από την κάμαρα της θείας Πόλλυ άκουγόταν το ρυθμικό ρουχαλιτό της. Σε λίγο άκούστηκε από μακριά το εύρησιασμα ενός σκύλου και ύστερα ένα άλλο εύρησιασμα που το άπαντοίσε από μακρυνότερη άπόσταση. Ο Τόμ άρχισε να τρέμῃ από φόβο. Του φαινόταν σαν να είχε πάφει πιά ο χρόνος να κυλάῃ και να είχε άρχισῃ η αϊωνιότης. Παρ' όλας του τις προσπάθειες να μείνῃ ξύπνιος άρχισε να νυ-

τών περίμενε. Τα παιδιά άπομακρύνθηκαν άθόρυβα και χάθηκαν μες στο σκοτάδι.

Μισή ώρα άργότερα περπατούσαν ανάμεσα στο πυκνό γρασίδι του νεκροταφείου. Το νεκροταφείο βρισκόταν επάνω σ' ένα λόφο, ως ένάμισο μίλι μακριά απ' το χωριό. Ένας παλιός ξύλινος φράχτης το έζωνε που τότε έγερνε κατά μέσα και τότε κατά έξω. Τ' άγριόχορτα και οι βόται το έπνιγαν και σκέπαζαν δλους τούς παλιούς τάφους. Ούτε μια ταφόπετρα δεν βρισκόταν στη θέση της. Παλιοί σαρακοφαγωμένοι ξύλινοι σταυροί έγερναν έδω κι' εκεί σαν να ζητούσαν οπιστήριγμα. Μια έλαφριά πνοή άνέμου κουνούσε τα κλαδιά των δένδρων και ο Τόμ φοβήθηκε μήπως ήσαν οι ψυχές των πεθαμμένων που παραπονιόνταν για τῆς χαλούσαν την ήσυχία τους.

Τα παιδιά προχωρούσαν κρατών

## ΕΝΔΟΞΑ ΠΑΙΔΙΑ



Ο μικρός κινηματογραφικός άστέρ, η χαριτωμένη Τρουίντε Στάρκ σε μια από τις τελευταίες της «ταινίες».





